

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
FEBRUARY 1, 2021**

REGULAR MEETING of Municipal Council held by open videoconference.

PRESENT are the following Councillors:

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Pauline FARRUGIA | 4. Elizabeth FEE |
| 2. Marcella DAVIS GERRISH | 5. |
| 3. Guy VEILLETTE | 6. Alexandre-Nicolas LEBLANC |

ABSENT: Aaron PATELLA

QUORUM is present with Mayor Michael Page presiding.

ALSO PRESENT are Benoit Tremblay, Director-General and Secretary-Treasurer, and Bruno Bélisle, Assistant Director-General

AGENDA – FEBRUARY 1, 2021

1. Adoption of the Agenda
2. Adoption of the Minutes of the meeting held on January 11, 2021
3. Information from Council Members
4. Question Period on Items listed on the Agenda

ADMINISTRATION, TOWN CLERK AND LEGAL AFFAIRS

HUMAN RESOURCES AND WORK RELATIONS

5. Staff Employment Benefits – Approval of Accrued Vacation and Banked Hours

FINANCE AND TREASURY

6. Approval of Accounts Payable
7. Reports on Net Salaries – 2021-01
8. Grant Application – Canada Summer Jobs 2021
9. By-Law 2021-631 amending By-Law 2020-629 governing property taxes and rates of compensation for services to meet expenses for 2021 – Notice of Motion
10. By-Law 2021-631 amending By-Law 2020-629 governing property taxes and rates of compensation for services to meet expenses for 2021 - Presentation

ENGINEERING AND PUBLIC WORKS

URBANISM, HERITAGE AND THE ENVIRONMENT

11. Intermunicipal Agreement for the delegation of powers to the MRC Memphrémagog – Recyclable Materials

CULTURE, RECREATION AND COMMUNITY LIFE

PUBLIC SECURITY

12. Dissolution of the RIPI - Intermunicipal fire prevention board
13. Standardized By-law 2021–630 on animal control and responsible ownership – Notice of Motion
14. Standardized By-law 2021–630 on animal control and responsible ownership – Presentation
15. Service Agreement – SPA Estrie (animal protection)

OTHER BUSINESS

16. Question Period on Issues of local public interest
17. Meeting adjourned

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
FEBRUARY 1, 2021**

2021-01-11.01

ADOPTION OF THE AGENDA

I, MARCELLA DAVIS-GERRISH, MOVE

THAT the Agenda be adopted as presented.

PASSED

2021-01-11.02

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING OF JANUARY 11, 2021

I, ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC, MOVE

THAT the Minutes of the Regular Meeting held January 11, 2021 be adopted.

PASSED

2021-02-01.03

INFORMATION FROM COUNCIL MEMBERS

The Mayor and Councillors inform citizens on their various files and on upcoming events.

- Sliding at baseball park
- Skating rink
- Snow removal and spread of snow/salt with consideration for the environment
- Heavy snowfall and windgust alert
- Bridge reopened to traffic

2021-02-01.04

QUESTION PERIOD ON ITEMS LISTED ON THE AGENDA

CITIZENS

ISSUES

2021-02-01.05

STAFF EMPLOYMENT BENEFITS – APPROVAL OF ACCRUED VACATION AND BANKED HOURS

WHEREAS employees have banks of accrued hours for vacation or compensatory time;

WHEREAS in preparation of the Municipality's financial statements, it is necessary to have these banked hours approved by Council;

WHEREAS the table of banked hours was submitted by the Director General/Secretary-Treasurer;

I, ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC, MOVE

THAT Council for the Village of North Hatley approve the table submitted by the Director General/Secretary-Treasurer relative to employee accrued vacation and compensatory time as of December 31, 2020.

PASSED

2021-02-01.06

APPROVAL OF ACCOUNTS PAYABLE

I, PAULINE FARRUGIA, MOVE

To approve payment of supplier accounts listed on the statement presented February 1st, 2021 by the Treasury Department, in the amount of \$96,374.06, including expenses in excess of \$5,000, be approved for payment as in the following list:

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
FEBRUARY 1, 2021**

Municipalité du VILLAGE DE NORTH HATLEY		DÉBOURSÉS DE PLUS DE 5 000\$ DISBURSED OVER \$ 5,000	
RÉUNION DU : lundi 1 février 2021 MEETING OF : February 1, 2021		Déposé : 2021-02-01 Submit : 01-02-2021	
FOURNISSEURS/SUPPLIERS	DATE	FACTURE/INVOICE	MONTANT/AMOUNT
COMPASS MINERALS CANADA			
	SEL DE DÉGLACAGE		3 528.31 \$
	SEL DE DÉGLACAGE		3 808.49 \$
	SEL DE DÉGLACAGE		7 874.26 \$
		TOTAL	15 007.06 \$
			Taxes incluses
REVENU QUÉBEC			
	DÉDUCTIONS À LA SOURCE		15 936.00 \$
		TOTAL	15 936.00 \$
REVENU CANADA			
	DÉDUCTIONS À LA SOURCE		6 871.11 \$
		TOTAL	6 871.11 \$
INDUSTRIELLE ALLIANCE			
	REER		5 954.26 \$
		TOTAL	5 954.26 \$
SUN LIFE DU CANADA			
	ASSURANCES COLLECTIVES		4 274.62 \$
	ASSURANCES COLLECTIVES		2 518.44 \$
		TOTAL	6 793.06 \$
RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON			
	FACTURATION PROGRESSIVE AUDIT ANNUEL		10 347.75 \$
		TOTAL	10 347.75 \$
			Taxes incluses
RÉGIE INTERMUNICIPALE DE GESTION DES DÉCHETS SOLIDES DE LA RÉGION DE COATICOOK			
	ENFOUISSEMENT & REDEVANCES 03/12/2020		88.66 \$
	ENFOUISSEMENT & REDEVANCES 03/12/2020		360.65 \$
	COMPOST 04/12/2020		11.50 \$
	COMPOST 04/12/2020		94.00 \$
	ENFOUISSEMENT & REDEVANCES 14/12/2020		2 528.78 \$
	ENFOUISSEMENT & REDEVANCES 17/12/2020		123.14 \$
	ENFOUISSEMENT & REDEVANCES 17/12/2020		445.27 \$
	COMPOST 18/12/2020		11.50 \$
	COMPOST 18/12/2020		64.00 \$
	ENFOUISSEMENT & REDEVANCES 31/12/2020		93.58 \$
	ENFOUISSEMENT & REDEVANCES 31/12/2020		2 317.94 \$
	ENFOUISSEMENT & REDEVANCES 31/12/2020		505.36 \$
		TOTAL	6 642.28 \$
			Taxes incluses
LES PAVAGES LAVALLÉE ET LEBLANC INC			
	RÉPARATION ASPHALTE RUE MASSAWIPPI		6 578.53 \$
	BORDURE RUE WADLEIGH		1 954.58 \$
		TOTAL	8 533.11 \$
			Taxes incluses
		GRAND TOTAL	76 084.63 \$

PASSED

2021-02-01.07

REPORTS ON NET SALARIES – 2021-01

ELECTED	\$6,566.15
PERMANENT	\$24,773.69
TOTAL	\$31,339.84

2021-02-01.08

GRANT APPLICATION – CANADA SUMMER JOBS 2021

WHEREAS Canada Summer Jobs 2021 has launched the call for applications in order to provide funding for summer jobs;

WHEREAS the Municipality of North Hatley wishes to submit its application;

WHEREAS the application must be submitted by February 3, 2021;

I, ELIZABETH FEE, MOVE

THAT the Municipality submit its application for the positions of 1 beach manager, 5 lifeguard positions and 2 attendant positions at the tourist information kiosk, for the sum of \$32,400;

THAT Bruno Bélisle be given signing authority.

PASSED

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
FEBRUARY 1, 2021**

2021-02-01.09

BY-LAW 2021-631 AMENDING BY-LAW 2020-629 GOVERNING PROPERTY TAXES AND RATES OF COMPENSATION FOR SERVICES TO MEET EXPENSES FOR 2021 – NOTICE OF MOTION

I, GUY VEILLETTE, give notice that a future Council meeting, By-Law 2021-631 amending By-Law 2020-629 governing property taxes and rates of compensation for services to meet expenses for 2021 will be presented for adoption.

The object of the by-law will be to amend tariffs or other prices relative to urbanism.

2021-02-01.10

BY-LAW 2021-631 AMENDING BY-LAW 2020-629 GOVERNING PROPERTY TAXES AND RATES OF COMPENSATION FOR SERVICES TO MEET EXPENSES FOR 2021 - PRESENTATION

Whereas municipal Council members were presented with draft By-law 2021-631 amending By-law 2020-629 governing property taxes and rates of compensation for services to meet expenses for 2021.

I, GUY VEILLETTE, SUBMIT

Draft By-law 2021-631 governing property taxes and rates of compensation for services to meet expenses for 2021.

THAT the draft by-law be tabled for adoption at a future Council meeting.

2021-02-01.11

INTERMUNICIPAL AGREEMENT FOR THE DELEGATION OF POWERS TO THE MRC MEMPHREMAGOG – RECYCABLE MATERIALS

WHEREAS any local municipality may enter into AN agreement with another municipality, regardless of the law governing it, relating to all or part of an area within their jurisdiction;

WHEREAS the Municipality has entered into an agreement by virtue of which it has delegated to the MRC Memphrémagog the power to operate an establishment for the recovery and processing of recyclable materials or to entrust these tasks to any other person (hereafter: delegation agreement)

WHEREAS the said delegation agreement is to be modified;

WHEREAS a version of an agreement modifying the current delegation agreement was presented to the MRC Council during the meeting held on November 25, 2020;

WHEREAS the Municipality deems it necessary to adopt the changes to the delegation agreement;

I, PAULINE FARRUGIA, MOVE

THAT the Municipality approve the delegation agreement;

THAT the Municipality notify the MRC of its interest in concluding the proposed changes to the delegation agreement for which the text is identical to the proposed changes presented to the MRC Council;

THAT Benoit Tremblay be authorized to sign the documents relative to the proposed modification of the delegation agreement.

PASSED

2021-02-01.12

DISSOLUTION OF THE RIPI - INTERMUNICIPAL FIRE PREVENTION BOARD

WHEREAS was created the new Memphrémagog Est intermunicipal fire prevention board (RIPPIME), of which the municipalities of the Canton de Hatley and the Village of North Hatley are members;

WHEREAS ALL RIPI fire prevention assets for the Village of North Hatley and Canton de Hatley were transferred to the new RIPPIME - Régie intermunicipale de prévention et de protection incendie Memphrémagog Est;

I, MARCELLA DAVIS-GERRISH, MOVE

To request of the MAMH - Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation - the dissolution of the RIPI for the Village of North Hatley and the Canton de Hatley and the

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
FEBRUARY 1, 2021**

sharing of its assets and liabilities between the parties, as provided for in the initial agreement signed on March 10, 2009, under section 15.

PASSED

2021-02-01.13 **STANDARDIZED BY-LAW 2021-630 ON ANIMAL CONTROL AND RESPONSIBLE OWNERSHIP – NOTICE OF MOTION**

I, ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC, give notice of motion that at a future Council meeting, standardized By-law 2021-630 on animal control and responsible ownership will be presented for adoption.

The purpose of the by-law will be to standarize animal control and responsible ownership in order to facilitate the application of the said by-law by the SQ - Sûreté du Québec- within the territory of the MRC Memphrémagog.

2021-02-01.14 **STANDARDIZED BY-LAW 2021-630 ON ANIMAL CONTROL AND RESPONSIBLE OWNERSHIP – PRESENTATION**

WHEREAS Council members were presented with and read a draft of Standarized By-law 2021-630;

I, ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC, SUBMIT

The proposed Standarized By-law 2021-630 on animal control and responsible ownership;

THAT the proposed by-law be tabled for adoption at a future Council meeting.

2021-02-01.15 **SERVICE AGREEMENT – SPA DE L’ESTRIE**

WHEREAS the service agreement with the SPA Estrie is scheduled for renewal;

WHEREAS in consideration of the coming into effect of the new Act **P-38.002** (*Act to promote the protection of persons by establishing a framework with regard to dogs*) (R.L.R.Q., c. P-38.002).

WHEREAS the agreement must reflect the terms of Act P-38.002;

WHEREAS the Municipality and the SPA Estrie wish to work together on the following objectives:

- To improve peaceful cohabitation between humans and animals;
- To prevent animal aggression towards humans and targeted animals;
- To reduce unnecessary euthanasia of adoptable animals;
- To manage problematic situations.

I, ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC, MOVE

THAT the Municipality renew the service agreement with the SPA Estrie for the period of January 1, 2021 to December 31, 2025;

THAT in addition to remunerations under Articles 4 and 6, as well as under Paragraph 5.12 12 of the present agreement and in consideration of the services provided by the SPA Estrie, and in view of the SPA Estrie’s obligation to respond to new shelter management norms, the Village agrees to pay the SPA ESTRIE a monthly amount of \$199 for 2021, \$206 for 2022, \$215 for 2023, \$223 for 2024, and \$232 for 2025.

THAT the Mayor, Michael Page and the Director-General/Secretary-Treasurer, Benoit Tremblay, be authorized to sign the agreement.

PASSED

2020-01-13.16 **QUESTION PERIOD ON ISSUES OF LOCAL PUBLIC INTEREST**

CERTAIN QUESTIONS WERE ADRESSED BY EMAIL BEFORE THE MEETING. CERTAIN ANSWERS MAY BE DIFFERENT ON THE AUDIO RECORDING SINCE THEY WERE ANSWERED AFTER THE MEETING.

CITIZENS	ISSUES	
QUESTIONS ADRESSED BY EMAIL		
PAUL ST-PIERRE	Q	What news is there about the ‘cocktail deck’ on the rooftop of the Connaught? According to the minutes of January, the

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
FEBRUARY 1, 2021**

		building inspector is supposed to look into the “deck”, which was not in the approved original plans.
	R	<i>We are currently reviewing all of the documents that were submitted to us.</i>
PAUL ST-PIERRE	Q	Since it was the original plans for the Connaught that were approved, does any modification of the plans require examination by the CCUP?
	R	<i>If there is any modification to be made to the plans approved by Council, it must be submitted to the CCUP for recommendation to Council.</i>
PAUL ST-PIERRE	Q	In answer to a question about vehicles in the town, the mayor provided a great many details. Why are these not in the Minutes, since the Minutes are supposed to reflect what has actually been said at the meeting? This is all the more important when meetings cannot be attended due to the pandemic. Thus, it would also recommended that details be provided in the Minutes, of the information from Council presented in January at point 3
	R	<i>The Minutes are not a verbatim report on the meeting. Issues arising from information provided by the Mayor can be sent to citizens in the form of an info letter.</i>

2021-02-01.17

MEETING ADJOURNED

At 7:38 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

I, MARCELLA DAVIS-GERRISH, MOVE

That the meeting be concluded and adjourned.

PASSED

Michael Page
Mayor

Benoit Tremblay
Director-General and Secretary-Treasurer

I, Michael Page, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herewith in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been translated from the French for information purposes only. In the event of a discrepancy between the French and the English documents, the French will prevail.
E.&O.E.